

# Thorner



# Zeitung.

Begründet 1760.

Redaktion und Expedition: Bäckerstraße 39.

Fernsprech-Anschluß Nr. 75.

Erscheint wöchentlich sechs Mal Abends mit Ausnahme des Montags.  
Als Beilage: „Illustrirtes Sonntagsblatt“.  
Vierteljährlicher Abonnementspreis: Bei Abholung aus der Expedition und den  
Depots 1,50 Mark. Bei Zustellung freitags im Haus in Thorn, Vorstadt,  
Moder und Podgor, 2 Mark. Bei sämtlichen Postanstalten des  
deutschen Reiches (ohnen Bestellgeld) 1,50 Mark.

Nr. 222.

1894.

## Wie Fürst Bismarck über Interviews und Interviewer denkt.

(Nachdruck verboten.)

Wiederholt wurde dem Fürsten Bismarck, besonders nach seiner Amtsentlassung, ein Vorwurf daraus gemacht, daß er diesen und jenen Besucher zu einer persönlichen Aussprache in Friedrichshruh empfangen hätte, und daß er niemals direkt den darüber in den verschiedenen Zeitungen enthaltenen Veröffentlichungen entgegengetreten sei, selbst wenn eine Berichtigung im Interesse des Fürsten erwünscht gewesen wäre.

Wie nun Fürst Bismarck seine Stellung gegenüber Interviews und Interviewern ansieht, und wohl auch von weiteren Kreisen betrachtet zu sehen wünscht, geht aus dem nachstehenden, mit liebenswürdiger Genehmigung des Fürsten hier zur Publikation gelangenden Briefe hervor, der vor einigen Jahren als Antwort auf eine auch noch andere litterarische Angelegenheiten betreffende Anfrage des Verlagsbuchhändlers Herrn Rudolf Hofmann in Berlin erfolgte:

Kissingen, den 25. August 1890.

Euer Hochwohlgeborene danke ich verbindlichst für Ihre wohlwollende Zuschrift und Absicht, aber ich halte letztere zu dem Zweck, welchen Sie damit verbinden, kaum für ausführbar. Die Schwierigkeit liegt in der Natur der stattgehabten Unterredungen. Dieselben haben nie den Charakter einer systematischen Manifestation gehabt, sondern den einer von mir nicht gesuchten, aber bei dem gewohntsmäßigen Bedürfnis politischer Aussprache bereitwillig aufgenommenen gelegentlichen Unterhaltung.

Bei einer solchen ist der Besucher natürlich in Gefahr, nicht genau im Gedächtniß behaltene Neuuerungen nach seinen Ansichten zu vervollständigen, zu unterstreichen, im Zusammenhang zu verschieben und den Hauptaccent auf Beiläufiges zu legen. Auf diesem Wege kamen Angaben zu stande, welche an ein wirklich gesprochenes Wort anknüpfen und doch einen mir fremden und fernliegenden Gedanken zum Ausdruck bringen. Wenn auch diese Verschiebungen in einzelnen Fällen zu unrichtigen Darstellungen sich gestalten, zu unbeabsichtigten Fälschungen, so kann ich mich doch auf publizistischen Streit über den Inhalt einer zeugentoften Unterredung und über die Sonderung des Falschen vom Wahren mit den Beteiligten nicht einlassen.

Die Fehler der Wiedergabe beruhen auf den jeder zwanglosen Konversation ohne Zeugen und ohne Stenogramm inhärrenden Mängeln, durch eine authentische Darstellung dieselben richtig zu stellen, habe ich kein Bedürfniß; ich bin früher schon viel roher angegriffen worden als heut, und zwar von einem ehemaligen Parteigenossen, und ich lege auf die jetzigen Erscheinungen nicht soviel Gewicht, um die Arbeit zu übernehmen, die mit ihrer Rich-

tistung verbunden sein würde. Es wäre außerdem eine Sisyphus-Arbeit, denn die Berichtigung würde neue Nahrung für dieselben publizistischen Kienraupen bilden; es würde auch politisch nicht nützlich sein, wenn ich heut über alle Neuuerungen, die von Publizisten unter ihrer eigenen Autorität mir zugeschrieben worden sind, authentisch öffentlich und rückhaltslos sprechen wollte.

Ich danke Ihnen nichtsdestoweniger aufrichtig für die Bereitswilligkeit, mit der Sie mir Ihren Beistand für ein solches Unternehmen entgegenbringen und für die wohlwollende Gesinnung, die Sie für mich bewahrt haben.

von Bismarck.“

## Ausland.

### Oesterreich-Ungarn.

Der Kaiser Franz Joseph befindet sich mit seinem Gefolge noch im Manövergelände bei Balassa-Gyarmat, woselbst der Entscheidungskampf der manövernden Truppen stattgefunden hat. — Auf die Interpellation Dr. Fafts hat der österreicherische Minister des Auswärtigen Graf Kalnoth seine Erklärungen abgegeben und es als wünschenswert hervorgehoben, daß zwischen Oesterreich-Ungarn und Rumänien ein freundliches Verhältniß aufrecht erhalten werde. Bezugsvoll Bulgarien bemerkte Graf Kalnoth, bei der neuen Regierung in Sofia seien vielleicht größere Sympathien für Rumänien vorhanden. Das Programm der neuen Regierung sei durchaus nicht beunruhigend. Fürst Ferdinand selbst sei ein kluger Mann. Die Behauptung, daß es Oesterreich-Ungarn nicht gelungen sei, seinen Einfluß in Bulgarien zu wahren, sei zum mindesten verführt. Bezugsvoll Serbiens konstatierte der Minister mit Freude, daß der König dieses Landes selbst demnächst nach Oesterreich-Ungarn kommen werde, was jedenfalls ein gutes Zeichen für die Beziehungen zu Serbien sei.

### Belgien.

Das Amtsblatt veröffentlicht ein königliches Dekret, durch welches die Repräsentantenkammer und der Senat aufgelöst und die Neuwahl für die beiden Kammer auf den 14. Oktober festgesetzt werden.

### England.

Der italienische Botschafter, der dem Diner der italienischen Kolonien in London präsidiert sollte, ist pünktlich mit dem zur Zeit in London weilenden italienischen Generalstall von Kairo auf Yacht Crispi nach Rom abgereist. Es handelt sich dabei angeblich um Frankreichs Beziehungen zu Madagaskar und um die englisch-italienischen Beziehungen in Afrika. Sollte Frankreich die Hand auf Madagaskar legen, so wird Italien wohl England gestatten, seine Streitkräfte in Ägypten zu verstärken und dafür hinsichtlich Kaffasas Garantien erhalten.

### Russland.

Des rauhen Herbstwetters wegen wird die Kaiserliche Fazilie Spala in Äsle verlassen und nach Livadia übersiedeln. — Eine baldige Reform der Eisenbahntarife für ausländische Güter wird in der Handelszeitung angekündigt.

Annie verweilte eine kurze Zeit vor der Kapelle und schritt dann langsam weiter, um ins Thal zu gelangen. Als sie aus dem Waldbachten trat, erblickte sie Bernthal. Er war in Gesellschaft mehrerer Offiziere und kam ihr gerade entgegen. Kaum daß er sie bemerkte hatte, so trennte er sich auch schon von seinen Begleitern, ging auf sie zu und begrüßte sie mit großer Freude. Dann zog er hastig ihre Hand an seine Lippen.

„Haben Sie nicht Lust, noch ein wenig durch den Wald zu gehen, das Wetter ist förmlich?“ fragte er mit zärtlichem Blick in Annies Augen.

Sie senkte ganz verwirrt ihre Wimpern und antwortete nicht gleich. Plötzlich aber zog es wie Sonnenchein über ihr Gesicht und sie willigte ein. Der innige, fast leidenschaftliche Ton, in dem er mit ihr gesprochen, machte Eindruck auf sie. Und er war ja ihr guter Kamerad. Eine lange Strecke wanderten sie nun schweigend nebeneinander her. Die Wonne des Wiedersehens machte beide stumm. Bernthal führte das Mädchen an der Hand wie ein Kind und sein Blick hingträumerisch an ihren holden Zügen mit zärtlichster Empfindung. In diesem Moment wurde er sich erst recht bewußt, wie sehr er Annie liebte.

Sie waren ganz allein, kein Mensch ging jetzt noch auf dem Wege, und es war totenstill rings umher.

Sie kamen zu einer kleinen Lichtung. Hier war der Waldboden ganz und gar mit Erdbeerkraut und weißen und rothen Blumen bedeckt. Inmitten dieser blühenden und duftenden kleinen Welt stand eine Bank. Er zeigte mit der Hand darauf. In größter Besangenheit, doch wie gebannt unter Bernthals Blick, ließ Annie sich nieder. Aber er blieb aufrecht vor ihr stehen, die Allgewalt der Liebe durchbebte ihn und drängte ihn umgestüm dazu, ihr ein Geständnis zu machen.

„Annie, Du bist mir das Höchste auf Erden, ich liebe Dich! Schon beim ersten Sehen hattest Du es mir angethan und nun kann ich nicht mehr leben ohne Dich!“ sagte er tief bewegt. Dann kniete er vor ihr nieder schlängt seine Arme um ihren Leib und küßte ihren süßen Mund.

Sie erröhte heiß und zitterte. Aber freudetrunkne leuchtete es aus ihren blauen Augen. Es war alles so plötzlich gekommen, es kam ihr noch ganz wie ein Traum vor, und doch war sie unbeschreiblich glücklich. In ihrem jungen Herzen glühte, noch halb unbewußt, die erste Liebe und Bernthals Worte, seine Zärtlichkeit hatten sie zu vollem Verständnis erweckt. Aber sprechen konnte sie nicht, nur leise weinen.

Er küßte ihr die Thränen von den blauen Augen. „Weine nicht mein liebes Kind“, sagte er. „Aber wenn Du durchaus weinen willst, dann weine über einen Mann, der hingerissen von

### Frankreich.

Seine erste amtliche Reise hat der Präsident Casimir Perier auf die Manöverfelde des Heeres unternommen. Zunächst wohnte er den Sturmmanövern bei Banjouys bei, jetzt befindet er sich zur Truppenbesichtigung in Chateaudun, woselbst die Manöver beendet werden. In dieser Stadt beherrschte die Erinnerung an die Vertheidigung und Eroberung im Jahre 1870 den ganzen Empfang des Präsidenten und lang aus allen Ansprachen heraus, selbst der Bischof von Chartres versagte sich kriegerische Ansprachlegung nicht. Auf die Rede des Vorsitzenden der Gesellschaft der Vertheidiger von Chateaudun erwiderte Casimir Perier: Ich sehe mit Freude die Überlebenden der heldenhüthigen Vertheidigung von Chateaudun vor mir. Ich begrüße Sie mit Stolz. Sie gehören zu denen, die zu einer Zeit, da man nicht alles retten konnte, doch die Ehre gerettet haben. — Beim Brunnensahl im Stadhause spielte der Präsident in einer Rede nochmals auf die „ruhmvollen Erinnerungen“ an, die ihn im Vereine mit dem Anblick, den das Heer gegenwärtig bietet, volles Vertrauen zu den unbesiegbaren Geschicken Frankreichs einflößten.

### Asien.

Es hat dem Kaiser von China nichts genützt, daß er nach dem Empfang der Hiobspost von der gänzlichen Niederlage seiner Armee einer ganzen Reihe seiner Palastbeamten die Köpfe abschlagen ließ, in einem der Landeschlachten folgenden Seetreiben zogen die Chinesen wieder den Kürzeren oder richtiger erlitten sie größere Verluste als die Japaner. Auch in der Seeschlacht standen sich die Flotten in großer Stärke gegenüber. An der Yalu mündung war die ganze Pinggangflotte, verstärkt durch mehrere gute Schiffe eines anderen Geschwaders vereinigt. Die Zahl der befehligen japanischen Schiffe ist nicht angegeben. In der Schlacht wurden die beiden größten chinesischen Schiffe in den Grund gehoben, so daß nunmehr auch die numerische Stärke der chinesischen Flotte der Japans nicht mehr überlegen ist. Mit den gesunkenen Schiffen sind 600 Offiziere und Mannschaften in den Wellen umgekommen. Auch mehrere Transportsschiffe sind gesunken, die Mannschaften eines davon haben nicht gelandet werden können. Der Verlust der Chinesen wird auf 1500, der der Japaner auf 100 Mann geschätzt. Etwa 6 chinesische Kriegsschiffe erlitten in der Schlacht erhebliche Beschädigungen und mußten nach Port Arthur zurückgebracht werden. Nach einem Telegramm aus Yokohama erklärten sich die Japaner für Sieger in der Seeschlacht am Yalu und geben an, daß 30 chinesische Kriegsschiffe zum Sinken gebracht worden seien und eins verbrannt sei. Die Japaner hätten kein Kriegsschiff verloren, jedoch hatten 2 Kreuzer Havarie erlitten. Auf beiden Seiten handle es sich um große Verluste an Menschenleben. Das japanische Landheer rückt von Yingwang in Elmärschen auf Moukden in der Provinz Peo-Tong vor. — Die japanischen Nachrichten über den Landesieg bei Yingwang machen den Verlust der Chinesen noch größer, als bisher angegeben. Danach sollen die Chinesen 2000 Tote verloren haben und 14 500 Verwundete und Gefangene zählen. Die Zahl des japanischen Verlustes wird auch aus Yafobana nicht höher angegeben, sind mit 30 Todten und 269 Verwundeten gemeldet. — Ein auf der Berliner japanischen Gesandtschaft eingegangenes Telegramm meldet, daß die japanische Flotte auf 11 chinesische Kriegsschiffe und 6 Torpedoboote stieß. In der darauf folgenden mehrfach erwähnten Schlacht an der Yalu mündung wurden 4 chinesische Kriegsschiffe in den Grund gehoben, eins von den Chinesen selbst in Brand gestellt. Die japanische Flotte erlitt keinerlei Schaden.

### Holland.

Amsterdam. Einer amtlichen Meldung aus Lombok zufolge haben die Holländer gestern zwei Festungen von Mataram genommen. Der Feind leistete heftigen Widerstand und erlitt große Verluste an Menschen und Vorräthen. Die Holländer hatten nur vier Verwundete,

einer starken Leidenschaft, sich nicht zu beherrschen wußte. Noch gestern rang ich redlich mit mir — ich wollte den Frieden Deiner Seele nicht stören und unmöglich solltest Du mir sein und bleiben für jetzt und später. Aber ich ging wie ein Schlafwandler umher, der jeden Augenblick in den Abgrund stürzen kann. Als ich Dich heute wiedersah, so hold, so unbeschreiblich lieblich, so voller Anmut, da schloß ich vor der Zukunft die Augen und that das, was ich nicht thun sollte, was vielleicht ein Unrecht ist vor Gott, vor Dir, vor mir — was ich aber nicht lassen konnte, denn eine echte gewaltige Liebe reißt selbst den Stärksten hin!

Sein Athem ging schwer, er erschauerte in grenzenloser Ergriffenheit und bedeckte mit beiden Händen seine Augen.

Aber Annie schlang schüchtern ihren Arm um seinen Hals und lehnte ihr Köpfchen an seine Schulter.

„Warum soll unsere Liebe ein Unrecht sein?“ flüsterte sie mit lieblichen Röthen. „Warum? Ich liebe Dich ja auch.“

Sie fasste seine Hände, zog sie ihm sanft von den Augen fort und blickte ihn an mit dem unsäglich holden Reiz, der ihrem Wesen eigen war.

Und überwältigt davon, schloß er sie von neuem an seine Brust.

„Annie!“ stammelte er. „Du bestürmst mein Herz mit Deinem Zauber, bis es schwach und gefesselt wurde. Aber großer und barmherziger Gott, werden wir uns auch je angehören dürfen?“

Annie war völlig verwirrt, sie konnte sich seine Worte nicht deuten, denn sie hatte ja kein Verständnis für die Lage seiner Verhältnisse, und daß dieselben sie trennen sollten.

„Ich habe Dir viel Bitteres von mir zu berichten,“ sagte er nach kurzem Nachdenken mit klangloser, halb erstickter Stimme. „Höre mich ruhig an und dann verzeihe mir! Ich bin ein armer Teufel, den mancherlei Ungemach, vor allen aber ein leichtfüßiges Leben in Sorgen und Schulden hineingetrieben hat. Ich habe sogar Ehrenschulden, welche in nächster Zeit bezahlt werden müssen. Trotzdem bin ich nie ein Glückssjäger gewesen und habe früher nie daran gedacht, eine Heirath nur des Geldes willen zu machen, aber von der Not bezwungen, plante ich vor wenigen Tagen eine reiche Heirath, die mich von quälenden Sorgen erlösen sollte. Ich hielt es allerdings für Selbstentwürdigung, ohne Liebe, und nur aus egoistischen Beweggründen zu einer Ehe zu schreiten, aber meine schlimme materielle Lage machte mich unfrei, unselbstständig. Ich wollte vor meinen drängenden Gläubigern Ruhe haben und da trieb mich die Verzweiflung zu den Füßen jenes schönen Weibes, das schon lange an meiner bescheidenen Person Wohlgefallen fand!“

(Fortsetzung folgt.)

## Gesäuterte Herzen.

Novelle von Johanna Berger.

(Nachdruck verboten.)

9. Fortsetzung.

Sie konnte den Anblick nicht mehr ertragen, er berührte sie zu peinlich. Sie war entrüstet über diese Frau, diese Kokette, und empört über diese erbärmlichen Geldjäger, die ihr nachliefen. Aber dann begriff sie ihre Aufregung selbst nicht. Was gingen die freuden Leute sie an? Was hatte sie mit ihnen zu schaffen? Wie thöricht war es, sich über sie zu erbittern.

Nun eilte sie schnell aus der Halle und auf die Straße. Draußen atmete sie auf, ihr Herz wurde wieder leicht. Sie überlegte, ob sie weiter gehen oder heimkehren sollte. Die Luft war sind und balsamisch, die Sonne schien köstlich und die Vögel sangen lauter Luft und Freude. So entschloß sie sich kurz, noch einen Spaziergang in den Wald zu machen. Sie ging über die Sprudelbrücke zum Marktplatz, von dem sich ein schattiger Schlangenweg zu den Bergen emporwandte. Diesen Weg schlug sie ein und gelangte bald in herrlichen Buchenwald. Eine ganz links die waldrreichen Höhenzüge der Karlsbader Berge, nördlich wunderbar schöne Egerthal. Den sonnenbeglänzten Fluß belebten zahllose Rähne und Segelboote. Noch weiter hin ragte die im Dunst verschwindende Bergseite des Fichtelgebirges in die Luft und gegenüber in greifbarer Deutlichkeit, der Kreuzberg, das Wahrzeichen der Gegend mit seinen hohen aus starkem Tannenzweig gefertigten drei Kreuzen. Es war ein Bild von malerischer Schönheit.

Annie schritt rüstig voraus. Es war so schön hier im Frühlingsprang. Da tönte ihr aus der Tiefe ein Glöckchen entgegen, sanft und melodisch wie Sphärenmusik und magnetisch zogen die zarten Klänge sie an. Ein schmaler Pfad lief von der Höhe ins Thal. Da wo er eine Biegung machte, stand einsam und weltverloren ein steinernes Kapellchen. Allerlei Schlingkraut hatte sich in die grauen Mauern eingestellt, und eine riesige Buche breite wie schützend ihr grünes Gezweig über das kleine Gotteshaus.

Es war die Marienkapelle und heut am Sonntag hatte man die Madonna mit dem Jesusknaben im Arm reich mit Blumen und Kränzen geschmückt. Blumen bedekten auch den Altar, auf dem eine Menge von Wachskerzen brannten. Eine kleine Schaar Andächtiger davor auf den Knieen im brünftigen Gebet.

## Vermitteles.

Die beabsichtigte Speisung von 7500 Mann Gardegruppen hat nun mehr zum Schluß der Manöver des Gardekorps am Sonnabend auf dem Bahnhof Dahnendorf-Müncheberg stattgefunden. Es sind dazu 35 Centner Rindfleisch und 15 Centner Bohnen verbraucht worden. Das Personal der Feldküche bestand aus 32 Männern und 16 in der Kochkunst geübten Frauen. Nachdem zwei Zerkleinerungsmaschinen das Fleisch in würfelförmige Stücke geschnitten hatten, wurde es in acht eisernen Kesseln von je 640 Liter Inhalt gekocht. Um das Anbrennen der Speisen zu verhindern, war der Boden des Kessels durch ein Holzfeuer geschürt und in der Mitte jedes Gefäßes befand sich ein runder, aus Drahtgesclech hergestellter Behälter für die Knoblauch und das Suppengrün. Die Kessel hingen über Feuerungen, wovon je zwei einen gemeinsamen Schornstein hatten. Gefeuert wurde zu ebener Erde auf Rosten, die über einen ca. 50 Cm. tiefen Aschgang gelegt waren. Über die Kessel hinweg führte eine Wasserleitung. Angerichtet wurde in großen Blechkübeln. In einem der Kessel wurde Kaffewasser bereit gehalten, auch frisches Trinkwasser stand in großen Holzbottichen mit eingedraubten Messinghähnen zur Verfügung. Der Bedarf an Feuerungsmaterial betrug nicht weniger als 80 Centner Kohlen. Mittags 12 Uhr etwa begann die Speisung. Die Gespeisten wurden in bereitstehende Eisenbahngüter verladen und der nahen Residenz zugeführt. Von Stunde zu Stunde wurde ein Militärzug abgelassen, bis endlich Nachts gegen 12 Uhr die letzten Mannschaften abdaupften. Die Tafelmusik wurde von den Regimentskapellen ausgeführt. Der mannigfachste „Mummenschanz“ seitens der Reserve, als „Lößelgraben“, Auspußen von „Strohmännern“, Nachahmen der „Vorgesetzten“ etc. trug viel zur Kurzweil und Erheiterung bei.

## Telegraphische Depeschen

des „Hirsch-Bureau“

Sofia, 20. September. Die Regierung ordnete neuerdings an, daß die Wahlen nicht durch Eingriffe der Regierungsbüros behindert werden. Unmittelbar nach den Wahlen erfolgt die Freilassung Karawelows. Stamboul bleibt fortgesetzt bemüht eine gemeinsame Aktion aller oppositionellen Fraktionen gegen die Regierung herbeizuführen.

## Bekanntmachung.

Die Eisenbahnbrücke ist am 22. d. Mts., Vormittags von 1,8 bis 9 Uhr und Nachmittags von 1,2 bis 2 Uhr für jeden Verkehr gesperrt.

Thorn, den 21. September 1894.

## Die Polizei-Verwaltung.

### Bekanntmachung.

Aus Anlaß der Anwesenheit Sr. Majestät des Kaisers bleibt am 22. d. Mts. das Königliche Amtsgericht vormittags bis 10 Uhr, wo die Termine beginnen, bzw. bis zu der etwa früher erfolgenden Abreise Sr. Majestät geschlossen.

Thorn, den 15. September 1894.

### Königliches Amtsgericht.

Vorstehende Bekanntmachung wird hierdurch zur öffentlichen Kenntnis gebracht. (3738)

Thorn, den 17. September 1894.

### Der Magistrat.

#### Polizei. Bekanntmachung

Das Blumenwerfen beim Einzuge Sr. Majestät des Kaisers und Königs in Thorn am 22. d. Mts. wird verboten.

Zuwiderhandelnde haben strengste Bestrafung auf Grund des § 360 zu 11 des Strafgesetzbuchs zu gewärtigen. (3733)

Thorn, den 18. September 1894.

## Die Polizei-Verwaltung.

### Weidenverkauf auf der Siegelei-kämpe der Stadt Thorn.

Zum Verkauf der 3 jährigen Weidenschläge und zwar

Schlag 1 mit 2.200 ha

" 6 " 6.406 "

" 7 " 5.800 "

sowie des gesammten

Weidenwuchses auf den

Wiesen am Winterhafen

haben wir einen Verkaufstermin auf Montag, den 24. September vormittags 10 Uhr an Ort und Stelle angezeigt, zu welchem Kauflustige mit dem Bemerkern ergeben eingeladen werden, daß die Verkaufsbedingungen auch vorher im Bureau I des hiesigen Rathauses eingesehen bzw. von da gegen Erstattung von 0,40 Mk. Schreibgebühren abschriftlich bezogen werden können.

Die Parzellen werden auf Verlangen vorher namentlich auch noch am Morgen des Verkaufstages vom Hilfsförster Neipert-Bromberger Vorstadt vorgezeigt werden.

Veranstaltungsplatz 1/10 Uhr im „Siegele-Gasthause“.

Thorn, den 28. August 1894.

Der Magistrat.

## Berdingung.

Die Lieferung von Fleischwaren, Biskuitien, Milch, Gemüse vom 1. Oktober ab, Kartoffeln vom 1. November d. J. ab, soll auf die Dauer eines Jahres vergeben werden.

Angebote hierauf sind bis zum 25. September er., Strobantstraße 11, 2 Dr., abzugeben. (3765)

Menage-Commission

des 3. Batt. Inf.-Regts. von Borcke (4. Pomm.) Nr. 21.

### Danßagung.

Meine Tochter Anna litt seit einigen Monaten an schwärmigen Fingern (an beiden Händen), dazu kam noch eine sehr gefährliche Skrophulose Augenentzündung. Nachdem ich nun erst viele Hausmittel etc. angewandt hatte, die jedoch nicht halfen, wandte ich mich an einen hiesigen tüchtigen Arzt, welchem es jedoch trotz vieler Mühe nicht gelang meine Tochter gesund zu machen. Frühzeitig erfuhr ich die Adresse des Herrn Dr. Volbedingho nöö path. Arzt in Düsseldorf, Königsallee 6 welcher nun meine Tochter behandelte und schon nach einigen Wochen wieder gesund herstellte.

Herrn Dr. Volbedingho sage deshalb hiermit meinen innigsten Dank und kann denselben allen ähnlich Leidenden wärmstens empfehlen.

Frau Sommer,

Elberfeld, den 12. April 1894.

Nordstr. 39.

Antwerpen, 20. September. Der lenkbare Luftballon, welcher gestern einen Versuchs-Aufstieg machte, ist in einer Höhe von 20 Metern geplatzt.

Paris, 20. September. Einige unabhängige Blätter konstatieren, daß die Schutzhollpolitik der französischen Regierung, gegenüber der Schweiz und Belgien, von der öffentlichen Meinung stark getadelt wird. Die Regierung wird im Aufschluß an die Konferenz in Macon aufgefordert, genaue Rechnung abzulegen, welche Vortheile der französischen Handel und die Industrie in der Schweiz und in Belgien dadurch eingebüßt haben, daß diese Länder den weitans. größten Theil ihrer Einfuhrartikel aus Deutschland beziehen.

Die Haltung der gewigten katholischen Presse dem Herzog von Orleans gegenüber ruft Aufsehen hervor. Dem Herzog wird in der Presse der Rath ertheilt, die Republik anzuerneinen, nachdem sein Vater sich 1871 als Republikaner erklärt hat und nachdem auch Leo XIII die gegenwärtige Regierungsform in Frankreich rücksichtslos anerkannt habe.

Warschau, 20. September. Während der Fahrt des Zaren nach Spala war die ganze Bahnstrecke von Bjalawesch bis Spala mit Militär besetzt. Alle anderen Eisenbahnzüge mußten eingestellt werden und sämliche Weinen wurden veruagelt. Infolge der rauen Witterung wird die kaiserliche Familie nur kurze Zeit in Spala verweilen und sich alsdann nach der Krim begeben.

## Standesamt Mocker.

Vom 14. bis 20. September 1894 sind gemeldet:

Geburten: 1. Eine Tochter dem Arbeiter Johann Wittowski. 2. Ein Sohn dem Arbeiter Josef Lapinski. 3. Ein Sohn dem Arbeiter Gustav Florian Weißhofer. 4. Ein Sohn dem Arbeiter Friedrich Siemientowski. 5. Ein Sohn dem Arbeiter Albert Glaubert. 6. Eine Tochter dem Hilfsbremser Bernhard Haß. 7. Ein Sohn dem Arbeiter Mathews Neumann. 8. Ein unehelicher Sohn. 9. Eine uneheliche Tochter. 10. Ein Sohn dem Arbeiter Daniel Hinz. 11. Ein Sohn dem Maurer Ludwig Stöckl. 12. Eine Tochter dem Maurer Rudolf Hoffmann. 13. Eine Tochter dem Arbeiter Samuel Eggert. 14. Ein Sohn dem Arbeiter Anton Rosel. 15. Ein Sohn dem Arbeiter Franz Gzikowitsch. 16. Eine Tochter dem Arbeiter Josef Kaminiski. 17. Ein Sohn dem Arbeiter Stanislaus

Grzegorowski. 18. Eine Tochter dem Gäßwirth Adolf Naujak-Schönwalde. 19. Eine Tochter dem Arbeiter Julius Borm.

Sterbefälle: 1. Emma Haberland, 12 Jahre. 2. Bronislaw Strauss, 16 Tage. 3. Martha Ewert, 14 Jahre. 4. Martha Kroll, 17 Tage. 5. Paul Fechner, 3 Jahre. 6. Stanislawa Chudzinska, 1 Jahr 9 Monate. 7. Martha Fechner, 2 Jahre. 8. Schmiedemeister Johann Görz-Schönwalde, 75 Jahre. 9. Wladislawa Zdemski, 4 Jahre. 10. Wittwohne Auguste Natuszewski, 70 Jahre.

Aufgeoren: 1. Stellmacher Wladislaus Kaminiski und Cäcilie Murawksi. 2. Mühlenpächter Johann Gesicki-Bruchnowo und Margaretha Kalinowska-Rosler.

Eheschließungen: 1. Zimmergeselle Emil Lenz und Johanna Rössler.

## Ein schreiendes Unrecht

begeht die Mutter, wenn sie zum Waschen oder Baden der Säuglinge und Kinder eine andere Seife verwendet, als die nach ärztlicher und chemischer Prüfung für vollkommen neutral befindene Doering's Seife mit der Eule. Nicht allein erzielt sie für das Kind eine blendend schöne Haut, sondern sie erspart ihm auch das lästige Brennen, Jucken, Ausspringen, das in allen Fällen so schmerzlichen Wundsein angesehen werden muß. Doering's Seife mit der Eule ist zu 40 Pf. läufig in Thorn bei Anders & Cie, Bielenhain, 18 und Breitestr. 6; Zda Behrendt, Kurzw.; Hugo Claß; Ph. Elstan Nachsl., Breitestr. 82; A. Kirmes; Ant. Koczwara, Parf. u. Drag.; A. Major, Breitestr.

**Modernste u. solide Männerleiderstoffe à Mk 1,75 pr. Mtr.**  
Original - Musterkollektionen in billigen, mittleren und hochfeinen Qualitäten, wobei Passendes für Jedermann versenden bereitwillig franco ins Haus.  
**Oettinger & Co. Frankfurt am Main Fabrik-Depot.**

Waare wird nur gegen Baarzahlung verabfolgt.  
Streng feste Preise!  
**Julius Gemnicki**  
Thorn 31  
Breite-Strasse  
empfiehlt

nachstehende Artikel im Detail zu billigsten  
Engros-Preisen:

### A. Kurzwaaren.

1000 Yard Obergarn, Rosse 25 Pf.

1000 Untergarn, Rosse 18 Pf.

Kleiderknöpfe in Jet u. Metall, Dz. 10 "

Weiß. Häkelgarn, 20 Gr.-Knäul, Rosse 10 "

Blanchets, breite 15 Pf., schmale 10 "

1 Brief Nähnadeln, Zuh. 25 St. 4 "

1 Lage Heftbaumolle 5 "

Prima Gurtband, Elle 4 "

1 Stück Kleiderschnur, p. 20 Mir. 25 "

1 " ditto p. 8 10 "

1 " wollene breite Kleiderlite 35 "

1 Leinenband 6 "

Knopflochseide, schwarz u. coul. Dz. 15 "

### D. Futter- u. Besatzstoffe.

Futtergoze in schwarz, schwefl. grau, Elle 10 Pf.

Rockfutter, Prima, Elle 15 "

Taillentöper, Elle 25 "

Stoßcamott, Prima Qualität, Elle 30 "

Shirting, Chiffon, 12, 15, 20, 25 und 30 "

Coul. Peluche, Prima, Elle Mk. 1,20.

Coul. Besatz-Atlas, Meter 65 "

Prima Hemdentuch, Elle 20 "

Leinen-Herrenfragen, 4fach, Dz. Mk. 3,00.

Manschetten, Prima Qualität, Paar 40 Pf.

Chemise, Prima Qualität 50 "

Normalhemden, Stück Mk. 1,00.

Elegante Shlippe von 20 Pf. an.

Uhrfeder-Corseis Mk. 1,00, 1,50, 2,00 etc.

Gummitragen, Stück 20 Pf.

Kinderlätzchen, 10 "

Damen-Schleifen 50, 75, 100 Pf.

Regenschirme mit eleganten Stößen Mk. 1,75.

Tricotsleidchen von 60 Pf. an.

Coul. Damen-Fantasieschürzen von 25 Pf. an.

Sonnenschirme zu jedem annehmbaren Preis.

Prima Rockwolle, Zollpfd. Mk. 3,00.

Strohhüte für Damen, Stück von 25 Pf. an.

Reizende Blumenbouquets, Stück 30 Pf.

Hut- und Linon-Fagon, 20 "

Garnirbänder in allen Farben, Meter 25 "

Federn, in schwarz erne und farbig, zu 30, 40, 50, 60, 75, 100, 150 Pf.

Leinen-Herrenfragen, Paar 75 "

Coul. Ballstrümpfe, 20 "

Schweissjoden, 25 "

Baumwollene Socken, 8 "

Normalhemden, Stück Mk. 1,00.

Elegante Shlippe von 20 Pf. an.

Uhrfeder-Corseis Mk. 1,00, 1,50, 2,00 etc.

Gummitragen, Stück 20 Pf.

Kinderlätzchen, 10 "

Damen-Schleifen 50, 75, 100 Pf.

Regenschirme mit eleganten Stößen Mk. 1,75.

Tricotsleidchen von 60 Pf. an.

Coul. Damen-Fantasieschürzen von 25 Pf. an.

Sonnenschirme zu jedem annehmbaren Preis.

Prima Rockwolle, Zollp



Ausschank von Pilsener  
aus dem Bürgerlichen Brauhaus  
in Pilsen.

**„Zum schweren Wagner“**  
28. Baderstrasse 28.



→ Vorzügliche Küche zu allen Tageszeiten. ←

Gesellschaftszimmer auf vorherige Bestellung.

Empfele mich den Besuchern von Thorn und dem geehrten Publikum  
während der Kaisertage.

**J. Wagner.**



Honigkuchen-Fabrik

von

**Herrmann Thomas**

Hoflieferant Sr. Majestät des Kaisers und Königs  
empfiehlt sein weltberühmtes Gebäck.

Specialitäten:

Thorner Katharinchen und Lebkuchen.

Postkistchen sortirten Inhalts incl. Porto 6 Mark.

→ Preislisten gratis und franco. ←



Leinen- und Wäsche-Bazar

**J. Klar, Thorn**

Elisabethstrasse 15

Complette Wäsche - Ausstattungen.

GROSSES LAGER

in Gardinen, Teppichen, Portières, Tischdecken und Steppdecken.

Bett- und Küchen-Wäsche.

→ Specialität: ←

Oberhemden, Cravatten, Taschentücher, Tricotagen.

Strenge reelle Bedienung.



**J. Schlesinger's Restaurant**

Inhaber: J. Tichauer

Altestes und historisch  
denkwürdigstes Restaurant

empfiehlt sich den geehrten Besuchern Thorn's.

Reichhaltige Frühstück- und Abendkarte.

Mittagstisch à Couvert 80 Pf.

Vorzügliche Biere, als:

Grubnoer, Palzenhofer und  
Münchener Spatenbräu stets frisch.

Photographisches Atelier →  
Neustäd. Markt 2  
**H. Gerdom, Thorn**  
Photograph  
des Deutschen Offizier-Vereins u. des Waarenhauses für Deutsche Beamte.  
Prämiert  
Wiesbaden  
1892.  
Höchste Anerkennung  
S. K. H. d. Prinzen Albrecht von Preussen.

**A. Rosenthal & Co., Thorn.**  
Hut-Fabrik  
No. 8. Breitestrasse No. 8.  
Größtes Lager am Platze u. tägl. Eingang von Neuheiten  
in der Hut- und Mützen-Branche.  
Werkstätte für Hut-Reparaturen jeder Art.

Breitestr.  
Nr. 24.  
**Max Cohn**  
offerirt  
Erinnerungs-  
Geschenke  
jeden Genres  
in  
Galanterie-, Bijouterie-,  
Leder- u. Spielwaaren.

**St. Hüttner, Privatkoch,**  
Hofstraße 8  
empfiehlt sich dem geehrten Publikum zur  
Anrichtung von Dejeuners, Diners  
u. Suppers, sowie einzelnen Schüsseln  
in und außer dem Hause.  
Übernahme von Fest- u. Hochzeits-  
essen à Convict incl. Bedienung bei  
civiler Preisberechnung und conlauter Aus-  
führung. — Bestellungen können auch im  
Offizier-Casino des Artl.-Rgt. Nr. 11,  
(Egelerstraße 8, 2 Dr.), aufgegeben werden.

**Volksgarten.**  
Hente Sonnabend:  
Orchestrier-Concert  
Entree frei.  
Paul Schulz.  
(3670)

Empfiehlt bei billigster Preisberechnung sein  
**reichhaltiges Lager**

von  
Polstermöbeln,   
complette Zimmereinrichtungen,  
sowie alle  
Kastenmöbel  
in den verschiedensten Holzarten.

Neuheiten

in  
Teppichen, Plüschen und Möbelstoffen  
stets in grosser Auswahl.

**Möbel-Magazin**

von

**K. Schall**

Tapezier und Decorateur

THORN  
7. Schillerstrasse 7.

Alle Arten  
Zimmer- und Fest-Saal-Decorationen

werden geschmackvoll mit den modernsten Deco-  
rationsartikeln ausgeführt,  
desgleichen Gardinen, Marquisen u. Wetterrouleaux  
aufgemacht.

**Reparaturen**

wie

Umpolsterungen  
an  
Polstermöbeln  
werden gut und billig hergestellt.



# Thorner Rathskeller

(Hans Radau.)

## Filiale der Weingrosshandlung

von

Joh. Mich. Schwartz jun. in Thorn.

Vollständige Ausführung

von

Neu- u. Umbauten, Canalisations- u. Wasserleitungs-Anlagen

sowie

**Closet- und Badeeinrichtungen**

unter genauerer Beobachtung der hierfür erlassenen Ortsstatute und Polizei-Verordnungen werden sorgfältig und unter billigster Preisberechnung hergestellt von

**R. Thober,**  
**Bauunternehmer,**

Thorn, Bäckerstrasse 1/3.

**NB.** Kostenanschläge und Zeichnungen hierfür, sowie sämtliche Bauarbeiten werden schnell und billigst angefertigt. Referenzen über bereits ausgeführte Anlagen stehen zu Diensten.



**Gustav Elias, Thorn**  
empfiehlt  
sämtliche  
**Neuheiten**  
für die  
**Herbst- u.  
Winter - Saison.**  
Damen-Confection  
und  
Kleiderstoffe  
in grosser Auswahl.

**Schützenhaus.**

THORN'S

Grösstes Restaurant mit Sommergarten.  
Festsäle und Gesellschaftszimmer.

**Frühstückstisch**  
zu kleinen Preisen.  
**Mittagstisch à Couvert 1 Mrk.**  
Sonnabend, den 22. September:  
Krebsuppe. Gem. Gemüse. Kalte Beilage.  
Bouillon. Hasenbraten } Comptot  
Zunge in Madeira. Kalbsnierenbraten }  
Butter und Käse oder Kaffee.  
Speisen à la carte bis 12 Uhr Abends.  
Sämtliche Delicatessen der Saison.

**Vorzügl. Biere.**  
**Reichhaltige Weinkarte.**  
Einziges Lokal mit elektrischer Beleuchtung.

Einem geehrten hiesigen und auswärtigen Publikum zum Besuch bestens empfohlen.

F. Grunau.

Telephone 75.

Zur sauberen und schnellen Anfertigung

sämtlicher Druckarbeiten

bei civiler Preis berechnung  
empfiehlt sich die

**Rathsbuchdruckerei  
Ernst Lambeck**  
THORN.

Modernste Schriften, alle den weitgehendsten Anforderungen genügende technische Einrichtungen, Maschinen u. s. w. setzen die Druckerei in den Stand, jeden Auftrag nach Wunsch in befriedigender Weise zu erledigen.

Specialität:  
**Mehrfarbiger Druck.**

Diplome	Geschäftskarten
Avise	Couverts
Briefbogen	Visites
Rechnungen	Werke
Mittheilungen	Formulare

Düren'er Briefpapiere.

Nur 2 monatl. aufeinanderfolg. u. je ein Los stattfindenden grossen Ziehung, in welchen jedes Los sofort ein Treffer sicher erhält. Der Teilnehmer kann durch dieselben von den in Treffern à Mark 500000, 400000, 300000 etc. zur Auszahlung gelangenden ca.

**20 Millionen**

bis ca. Mark 20000, 15000, 10000 etc., mindestens aber nicht ganz den halben garantierten Einsatz gewinnen. Prospekte und Ziehungslisten gratis. Jahresbeitrag für alle 12 Ziehungen Mk. 120,- oder pro Ziehung nur Mk. 10,- die Hälften davon Mk. 5,- ein Viertel Mk. 2.80. Anmeldungen bis spätestens den 28. jeden Monats. Alloinige Ziehungsstelle: Alois Bernhard, Frankfurt a. M.

Auf sichere Hypothek werden  
**20 000 Mark**  
sofort gesucht. Schriftliche Angebote erbeten unter M. A. 500 an die Expedition dieser Zeitung.

**Bindfaden**  
empfiehlt billigst  
**Bernhard Leisers Seilerei**  
Seiligegeiststraße 16.

**Frischen Sauerkohl,**  
(selbst eingemacht)  
**Saure Gurken,**  
**ff. Kocherbsen**  
offert  
A. Zippau, Heiligegeiststraße Nr. 19.

**Krimstecher**  
empfiehlt in großer Auswahl zu den billigen Preisen. (3752)

**Gustav Meyer.**  
Frischen Sauerkohl,  
Prima Dillgurken,  
Süsse Preisselbeeren,  
Vorzügl. Kocherbsen  
empfiehlt

**A. Kirmes,** Gerberstraße.  
**Mädchen** f. d. Vormittag als Aufwärterin gesucht. Culmerstr. 11, 1 Tr. I.

**Junges Mädchen,**  
in der fetten Damenschneiderie geübt, wünscht in oder außer dem Hause Beschäftigung. Zu erft. Baderstr. 5, III.

**Junge Damen,** welche die seine b. Marius Fuhrmeister, Schuhmacherstraße Nr. 2.

**Geübte Rock-Arbeiterinnen**  
sowie ein junges Mädchen, welches deutsch und polnisch spricht, zur Hülfe in den Läden verlangen sofort.

**Geschw. Bayer,**  
17. Altstädtischer Markt 17.

**Aufwartefrau**  
sofort gesucht. Bäckerstraße 39.  
**Eine perfekte Köchin sucht** Stellung. Gefl. Anfragen zu richten an Herrn Lieutenant Hennel, Schulstraße 18. (3725)

**Zwei Gymnasten**  
finden fdl. Aufnahme unter günstigen Bedingungen bei Frau Bv. Mazurkiewicz.

**Zwei möblierte Zimmer** vermietet.  
A. Kubo, Baderstraße 2, II.

**Eine Wohnung, 1. Etage, 6 Zimmer**  
Stall u. Remise vom 1. Oktober zu vermieten. Wellenstraße 89. (3723)

**Eine fl. Parterre-Wohnung,** möbliert oder unmöbliert zu vermieten (3722) Tuchmacherstraße 14.

**W. Heimburgs** neuester Roman  
Um fremde Schuld

beginnt soeben in der „Gartenlaube“ zu erscheinen.  
Abonnementspreis vierteljährlich 1 Mark 75 Pfennig.  
Probe-Nummern der Gartenlaube mit dem Anfang des Heimburg'schen Romans  
sind auf Verlangen die meisten Buchhandlungen gratis und franko.  
Die Verlagshandlung: Ernst Keil's Nachfolger in Leipzig

### Allgemeine Renten-Anstalt

Gegründet 1833. zu Stuttgart. Reorganisiert 1855.

Unter Aufsicht der Kgl. Württ. Staatsregierung.  
Aller Gewinn kommt ausschließlich den Mitgliedern der Anstalt zu gut.  
Außerordentliche Reserven gegen 5 Millionen Mark.  
Versicherungsstand ca. 41 Tausend Poliken.

### Lebensversicherung

in den verschiedensten Formen.  
Billigste Prämiensätze. Dividenden genügt schon nach 3 Jahren.  
Dividende zur Zeit 30% der Prämie.

### Rentenversicherung

Leibrenten für eine oder zwei Personen.  
Im letzteren Fall zahlbar bis zum Tode des längst Lebenden.  
Aufgeschobene Renten für späteren Bezug.  
Hohe Rentensätze. Alles dividendenberechtigt.

Nähre Auskunft, Prospekte und Antragsformulare kostenfrei bei dem Vertreter: In Thorn: Max Glässer, Gerstenstr. 16, Hauptagent.